

# Buses et accessoires d'insufflation

L'outil d'insufflation adapté à chaque cas d'application



## Buses et accessoires d'insufflation

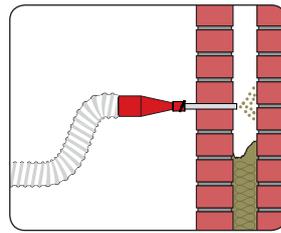
- ▶ Buses d'injection et buses rotatives
- ▶ Aiguilles et lances d'injection
- ▶ Accessoires d'introduction, d'étanchéité et de ventilation
- ▶ Scies-cloche et pièces de fermeture



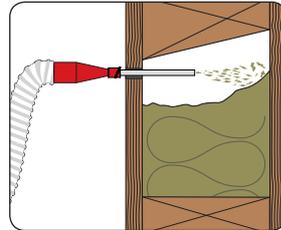
# X-Floc Buses d'injection

## Buses d'injection avec insert interchangeable (et vanne d'arrêt)

Les buses d'insufflation rigides sont particulièrement adaptées à l'insufflation des matériaux isolants fibreux et à noyau (p. ex. cellulose, granulés EPS) dans une maçonnerie à double paroi et pour l'insufflation et le post-compactage de l'isolation dans les joints, les embrasures et autres petites cavités difficiles d'accès. Les buses d'insufflation sont un outil indispensable dans l'isolation de noyau. Elles sont également un bon choix pour l'isolation dans constructions de murs à ossature et pour la rénovation. Grâce aux buses, le flux de matériau est dirigé de manière optimale dans la cavité. Cela permet d'obtenir un grand rayon de remplissage. Les buses ne nécessitent que de très petites ouvertures d'insufflation qui, en raison de leur faible diamètre, ne se remarquent pas ou peuvent être facilement dissimulées. Grâce à leur utilisation interchangeable, ils conviennent également aux applications qui utilisent des matériaux isolants abrasifs. Grâce à la fermeture par écrou à oreilles, le tube de la buse peut être facilement remplacé. Pour les grandes profondeurs de pénétration, il est possible d'utiliser des tubes plus longs. La règle suivante s'applique à toutes les buses d'injection : plus le tube de piquage est grand, plus le débit est élevé.



► **Isolation des murs creux**  
Les buses d'injection sont principalement utilisées pour isoler les murs à double paroi.



► **Murs à ossature/rénovation**  
Les cavités difficiles d'accès sont un autre domaine d'application des buses d'injection.

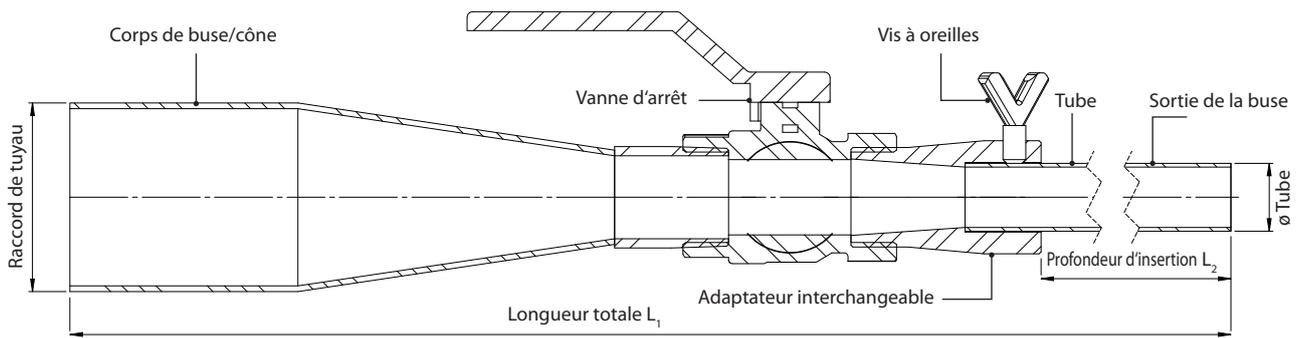


Buse d'injection	ED38>18	ED38>18	ED50>14	ED50>14	ED50>16	ED50>18	ED50>18	ED50>18	ED50>18	ED50>21	ED50>21
Réf.	5710	6377	11388	11460	11840	11387	11109	11803	11804	4959	5998
Sortie de la buse	droit	45°	droit	droit	droit	droit	droit	45°	45°	droit	droit
Vanne d'arrêt	●	●	○	●	●	○	●	○	●	○	●
Sortie résistante à l'usure	○	●	○	○	○	○	○	●	●	○	○
ø tuyau (mm)	18	18	14	14	16	18	18	18	18	21	21
Longueur totale L <sub>1</sub> (mm)	430	430	320	400	400	320	385	430	510	310	385
Prof. d'insertion L <sub>2</sub> (mm)*	220	220	130	130	130	130	130	250	250	130	130
Raccord de tuyau	NW38 (1½")	NW38 (1½")	NW50 (2")								
Entretoise	en option	en option	en option	en option	○	en option					
ø trou nécessaire (mm)	>18	>18	>14	>14	>16	>18	>18	>18	>18	>21	>21
Poids (kg)	0,5	0,5	0,4	0,6	0,8	0,4	0,9	0,6	0,9	0,4	0,4

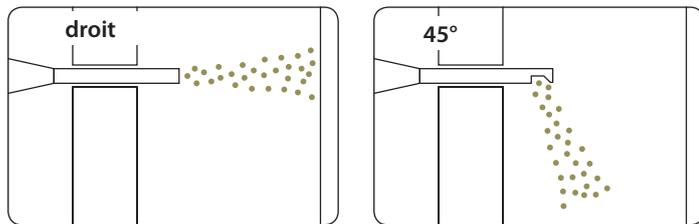
Toutes des valeurs sont approximatives. ● approprié/oui ○ pas des données/non \*Profondeur d'insertion indiquée = standard, autres longueurs de tube possibles sur demande

# X-Floc Buses d'injection

Principe de cotation : Buses d'injection avec insert interchangeable et vanne d'arrêt



Caractéristiques des différentes sorties de buses



## Accessoires (en option)

Accessoires	Diamètre	Réf.
Entretoise	ø 14mm	11786
Anneau pour marquer ou limiter la profondeur d'insertion, Matériau PE	ø 18mm	5945
	ø 21mm	6504
	ø 24mm	2333
	ø 29mm	2334

Autres articles dans la rubrique „Accessoires d'insufflation“.



ED50>21	ED50>21	ED50>24	ED50>24	ED50>24	ED50>24	ED50>29	ED50>29	ED50>29	ED50>29	ED50>50	ED63>63	ED50>oval
<b>6017</b>	<b>6201</b>	<b>11244</b>	<b>11435</b>	<b>11805</b>	<b>6415</b>	<b>11389</b>	<b>11456</b>	<b>11806</b>	<b>11457</b>	<b>6889</b>	<b>5670</b>	<b>1737</b>
45°	45°	droit	droit	45°	45°	droit	droit	45°	45°	45°	90°	ovale
○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	○	○
●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	●	○	○
21	21	24	24	24	24	29	29	29	29	50	63	50>75x14
430	510	300	385	430	510	285	385	430	510	250	300	250
250	250	130	130	250	250	130	130	250	250	○	○	○
NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW50 (2")	NW63 (2½")	NW50 (2")
en option	en option	en option	en option	en option	en option	en option	en option	en option	en option	○	○	○
>21	>21	>24	>24	>24	>24	>29	>29	>29	>29	>50	>63	>77x15
0,6	0,9	0,4	0,8	0,6	0,8	0,4	0,6	0,6	0,9	0,8	0,6	0,4

# X-Floc Buses rotatives

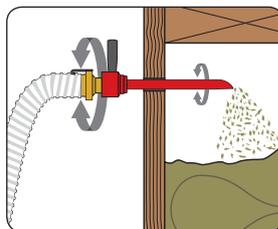
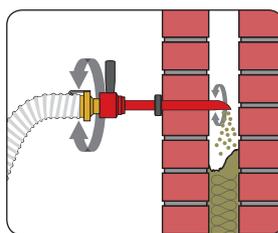
## Buses rotatives : Buses d'injection avec palier rotatif

La buse de ces buses d'injection est équipée d'un palier rotatif (palier lisse). La poignée rotative permet de tourner facilement la sortie de la buse.

Cette fonction est absolument nécessaire pour les grandes cavités hautes, car elle permet de diriger le flux de matériau de manière ciblée. On obtient ainsi un compactage homogène, conforme à l'homologation.

Du point de vue du champ d'application, les buses rotatives sont quasiment équivalentes aux buses d'injection. Mais pour injecter correctement des éléments de grande hauteur ou de grande largeur, il faut une buse rotative. Toutes les buses rotatives X-Floc disposent d'une sortie de buse avec une forme.

En combinaison avec le mécanisme de rotation, on obtient les avantages d'un flux de matériau orientable. Lors du travail avec des buses rotatives, il faut veiller à ce que l'épaisseur du parement soit inférieure à la profondeur de pénétration.



### ► Isolation des murs creux

Les buses rotatives sont souvent utilisées dans l'isolation centrale, où le matériau isolant est introduit par une ouverture étroite dans une maçonnerie à double paroi.

### ► Murs à ossature/rénovation

Les cavités difficiles d'accès et de grande hauteur ou largeur sont un autre domaine d'application des buses rotatives.

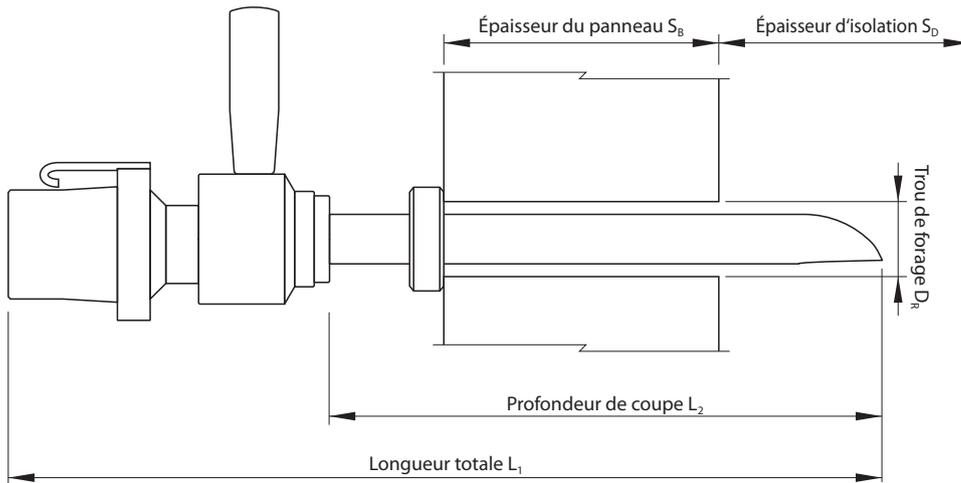


Buse rotative	DD50>24	DD50>24-45°	DD50>24-90°	DD50>29	DD50>29-90°	DD50>35	DD50>35-45°	DD63>35	DD50>29-45°	DD63>35-45°
Réf.	852	6291	2828	544	4788	3569	6297	8503	8081	7146
Sortie de la buse	moulé	45°	à angle droit*	moulé	à angle droit*	à angle droit*	45°	moulé	45°	45°
Épaisseur d'isolation $S_0$ (cm)	>4	>4	>4	>4	>4	>4,5	>4,5	>4,5	>4	>4,5
Adapté aux matériaux isolants :										
Cellulose	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fibre de bois	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Laine de verre et de roche	○	●	○	○	○	○	●	○	●	●
Matériaux en vrac	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Diamètre des tuyaux (mm)	24	24	24	29	29	35	35	35	29	35
Longueur totale $L_1$ (mm)	420	420	380	350	445	337	337	337	420	333
Profondeur de pénétration $L_2$ (mm)	277	277	235	209	300	195	195	195	270	195
Raccord de tuyau	NW50 (2")	NW63 (2½")	NW50 (2")	NW63 (2½")						
Dispositif de maintien du tuyau	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Entretoise	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Trou de forage nécessaire (mm)	>26	>26	>26	>30	>31	>37	>37	>37	>31	>37
Matériau	Acier/alu									
Surface	revêtu par poudre/anodisé									
Poids (kg)	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,0	1,1

Toutes les valeurs sont approximatives. ● approprié/oui ○ recommandé limité ○ inapproprié/non/pas de données

# X-Floc Buses rotatives

## Principe de cotation : Buses rotatives



DD75>50	DD75>50-45°
<b>2997</b>	<b>8128</b>
à angle droit*	45°
>5	>5
●	●
○	●
●	●
●	●
50	50
360	370
213	230
NW75 (3")	NW75 (3")
●	●
●	●
>52	>52
Acier/alu	Acier/alu
revêtu par poudre/anodisé	revêtu par poudre/anodisé
1,1	1,1

## Buses d'injection :

### Remarques générales

- ▶ Sortie de buse coudée\*: 90°  
Tube coudé et scié droit provoque une bonne déviation du flux de matériau tout en facilitant l'introduction dans le trou de forage.
- ▶ Plus le tube de piquage est grand, plus le débit est élevé.
- ▶ Pour les petites sections de buse (<30mm), le flux de matériau doit être réduit au moyen d'une vanne d'écluse sur la machine.
- ▶ Pour les matériaux à poids spécifique élevé (<80kg/m<sup>3</sup>), il est préférable d'utiliser des tuyaux de plus petite section pour augmenter la vitesse de l'air.
- ▶ Le coude ou la sortie de buse coudée peuvent être utilisés pour les abrasifs, ce qui peut s'user rapidement.



Isolation des murs creux



Remplissage des puits

# X-Floc Buses rotatives

## Buses rotatives ventilées

Dans le cas de l'insufflation comprimée, l'isolant en vrac est introduit par une ouverture d'insufflation dans des cavités entièrement coffrées (constructions de murs à ossature).

Le remplissage s'effectue de bas en haut au moyen d'une buse rotative désaérée, l'air transportant et répartissant le matériau isolant. Pendant le processus d'injection, une surpression se crée dans la cavité, ce qui comprime le matériau isolant au fur et à mesure que le remplissage augmente. L'air excédentaire est évacué de manière contrôlée.

À l'aide de la buse rotative ventilée, l'air excédentaire est dirigé vers le sac à poussière à travers la cage en tôle perforée, filtré et évacué de l'élément de construction. Cela permet de réduire au minimum la formation de poussière lors de l'injection. Le soufflage avec une buse rotative désaérée permet en outre d'économiser du temps et de l'énergie.



Injection compressée ventilées

### Évacuation passive de l'air

L'évacuation de l'air excédentaire est mise en route de manière autonome par la surpression.

### Évacuation active de l'air

L'air excédentaire est évacué de manière active et contrôlée par un dispositif d'aspiration situé à la sortie de la buse rotative.

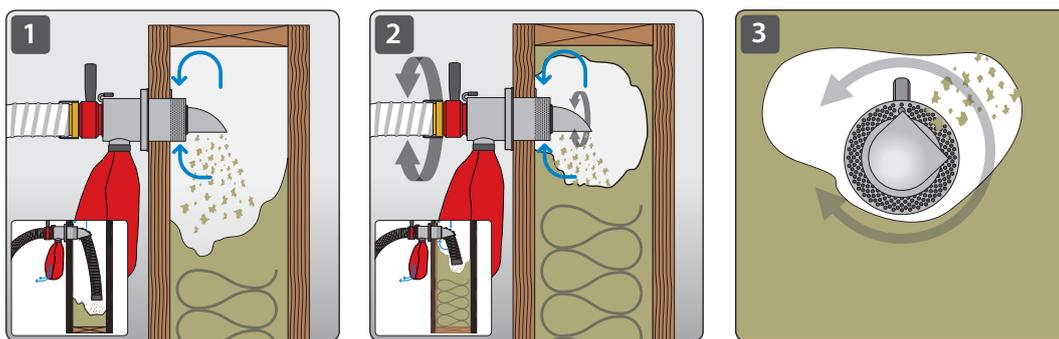


Buse rotative	X-Jet 63	X-Jet 63 avec bague de serrage	X-Jet 75	X-Jet 75 avec bague de serrage	J-Jet 75	J-Jet 75>75	S-Jet 63 <sup>1)</sup>
Réf.	1708	3843	1789	2929	3795	8477	4910
Sortie de la buse	à angle droit*	à angle droit*	à angle droit*	à angle droit*	à angle droit*	à angle droit*	moulé
Évacuation de l'air passive/active	●	●	●	●	●	●	●
Ø Tube de buse/tuyau (mm)	35	35	50	50	50	60	NW63
Adapté aux matériaux isolants :							
Cellulose	●	●	●	●	●	●	●
Fibre de bois	○	○	●	●	●	●	●
Laine de verre et de roche	○	○	●	●	●	●	●
Matériaux en vrac	○	○	○	○	○	○	○
Épaisseur d'isolation $S_0$ (cm) min.	>5,5 <sup>2)</sup>	>7,5	>8,5 <sup>2)</sup>	>10	>14	>14	>16
Épaisseur d'isolation $S_0$ (cm) max.	<30	<20	<40	<40	<45	<60	<60
Épaisseur du panneau $S_B$ (mm)	<40	15...35	<40	15...35	10...75	10...75	10...75
Bride de serrage réglable	○	○	○	○	●	●	●
Longueur totale $L_1$ (mm)	333	333	371	371	426	465	390
Profondeur de pénétration $L_2$ (mm)	$L_3-S_B$	$L_3-S_B$	$L_3-S_B$	$L_3-S_B$	140	160	160
Longueur $L_3$ (mm)	98	82	126	110	○	○	○
Raccord de tuyau $D_3$	NW63 (2½")	NW63 (2½")	NW75 (3")	NW75 (3")	NW75 (3")	NW75 (3")	NW63 (2½")
Dispositif de maintien du tuyau	●	●	●	●	●	●	○
Trou de forage $D_R$ (mm)	85...87	106,5	106,5...107,5	106,5	105...115	105...115	105...115
Palier rotatif	Bague de glissement et roulement à billes				Palier lisse		
Matériau	acier/inox/alu/plastique				alu/inox		

Toutes les valeurs sont approximatives. ● approprié/oui ○ recommandé limité ○ inapproprié/non/pas de données

# X-Floc Buses rotatives

## Principe de remplissage

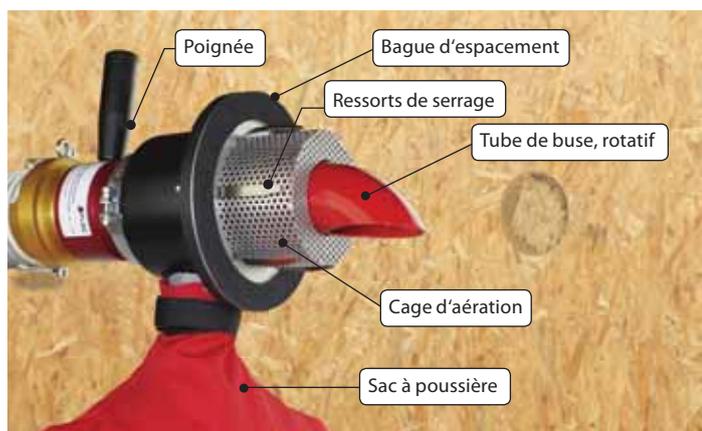


La buse rotative est placée dans une ouverture d'injection parfaitement ajustée, réalisée à l'aide d'une scie cloche. L'élément est rempli (1) jusqu'à ce que la zone de la sortie de la buse soit atteinte et que le bruit de pression passe de fort à sourd et faible (2). Pour obtenir une compression optimale dans la zone supérieure, la sortie de la buse est alors tournée successivement en direction des deux coins de l'élément (3).

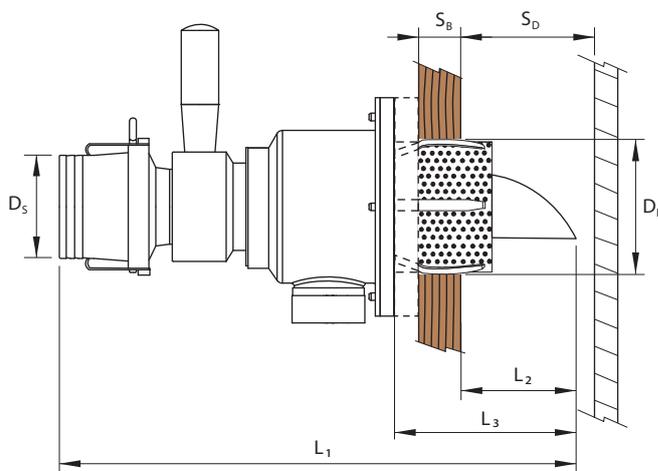
## X-Jet : Buse rotative ventilée avec ressorts de serrage ou bague de serrage

### Les avantages en un coup d'œil

- ▶ Faible sollicitation des composants grâce à la ventilation
- ▶ Fixation simple dans le trou de forage grâce à des ressorts de serrage (alternativement par bague de serrage)
- ▶ Palier rotatif avec bague de glissement et roulement à billes
- ▶ Disponible en deux tailles NW63 (2½") ou NW75 (3"), également avec bague de serrage
- ▶ Variantes de produits :  
X-Jet 63 Réf.1708 / avec bague de serrage Réf. 3843  
X-Jet 75 Réf. 1789 / avec bague de serrage Réf. 2929
- ▶ Bague de serrage, convient pour X-Jet 63 / X-Jet 75 (peut être monté ultérieurement)
- ▶ Caractéristiques techniques : voir tableau page 6



X-Jet avec ressorts de serrage



X-Jet avec bague de serrage

Accessoires	Désignation	Réf.
<b>Bague de serrage</b>	ø 106,5mm	2223
<b>Bague d'espacement</b>	10mm	4372
	15mm	4374
	25mm	4373
<b>Scie cloche avec éjection</b>	ø 106,5mm	4966
<b>Scie cloche Profi</b>	ø 106,5mm	1733
<b>Scie cloche HF avec éjection</b>	ø 106,5mm	9145
<b>Bouchon en liège</b>	ø 106mm	1948
<b>Bouchon de fermeture</b>	ø 106mm	4673

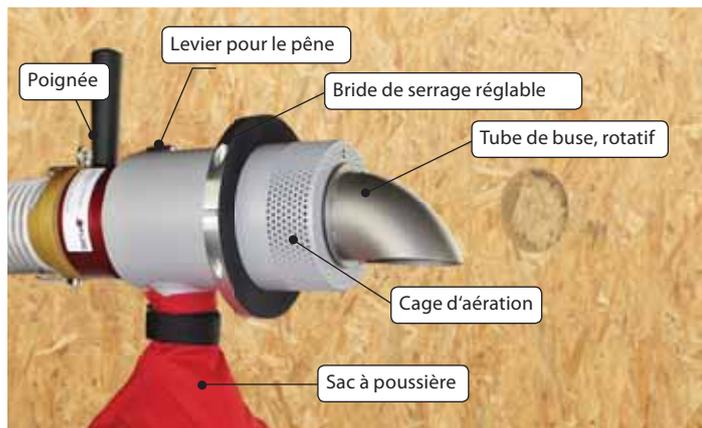
Vous trouverez les scies-cloche ø 85mm et les bouchons en liège/ de fermeture ø 85mm ainsi que d'autres articles dans la rubrique „Accessoires d'insufflation“.

# X-Floc Buses rotatives

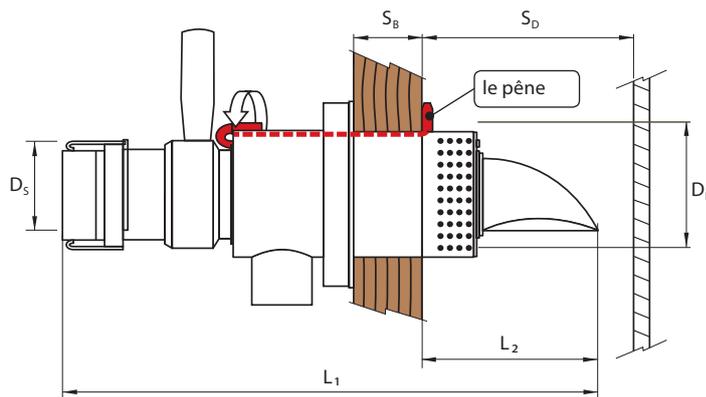
## J-Jet : Buse rotative ventilée avec bride de serrage réglable

### Les avantages en un coup d'œil

- ▶ Faible sollicitation des composants grâce à la ventilation
  - ▶ Rationnel grâce au gain de temps
  - ▶ Utilisation économe en énergie
  - ▶ Procédé sans poussière
  - ▶ Fixation simple grâce à un pêne
  - ▶ Réglable pour différentes épaisseurs de parement grâce à une bride réglable
- ▶ Variantes de produits :  
J-Jet 75 Réf. 3795  
J-Jet 75>75 Réf. 8477
  - ▶ Caractéristiques techniques : voir tableau page 6



J-Jet avec bride de serrage réglable



## Principe de remplissage



Réaliser l'ouverture d'injection à l'aide d'une scie cloche (1) Régler la bride de serrage (2) Insérer la buse rotative dans l'ouverture d'injection (3) Serrer la buse (4) et la fixer à l'aide du précurseur (5) Injecter le matériau isolant (6) Remplir manuellement le refoulement de l'outil (7) Fermer l'ouverture d'injection avec un bouchon de fermeture (8)



Entlüftete Drehdüse X-Floc J-Jet: Optimiert für hohe Durchsätze

Accessoires	Désignation	Réf.
Scie cloche avec éjection	∅ 106,5mm	4966
Scie cloche Profi	∅ 106,5mm	1733
Scie cloche HF avec éjection	∅ 106,5mm	9145
Bouchon en liège	∅ 106mm	1948
Bouchon de fermeture	∅ 106mm	4673

Vous trouverez d'autres articles dans la rubrique „Accessoires d'insufflation“.

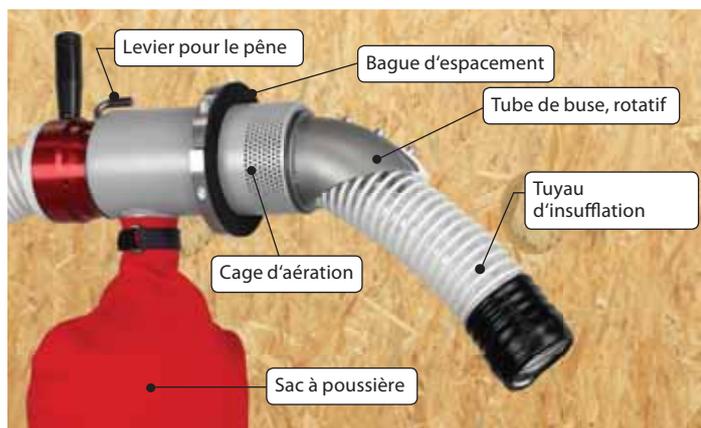
## X-Floc Buses rotatives

### S-Jet : Buse rotative ventilée avec passage de tuyau intégré

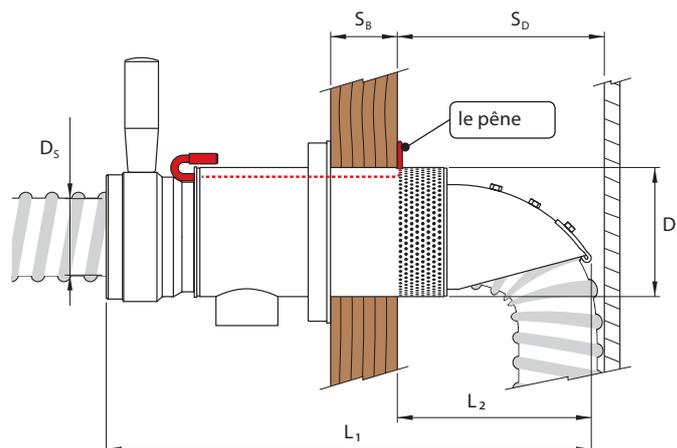
Le S-Jet est une étape logique dans le développement de la technologie des buses rotatives. Grâce à la fusion des procédés, il est possible, avec un seul outil d'insufflation, de remplir des cavités longues et profondes et de les compacter uniformément. Grâce au passage étanche du tuyau, il n'y a pratiquement pas de pertes de matériau isolant lors de l'insufflation. L'excellente ventilation assure en outre un dépoussiérage minimal et une faible sollicitation des composants pendant le soufflage. La livraison comprend un tuyau de transport ou d'injection souple et mobile NW63 (2½"). Sur demande, le S-Jet peut également être livré avec un tuyau d'injection plus rigide.

#### Les avantages en un coup d'œil

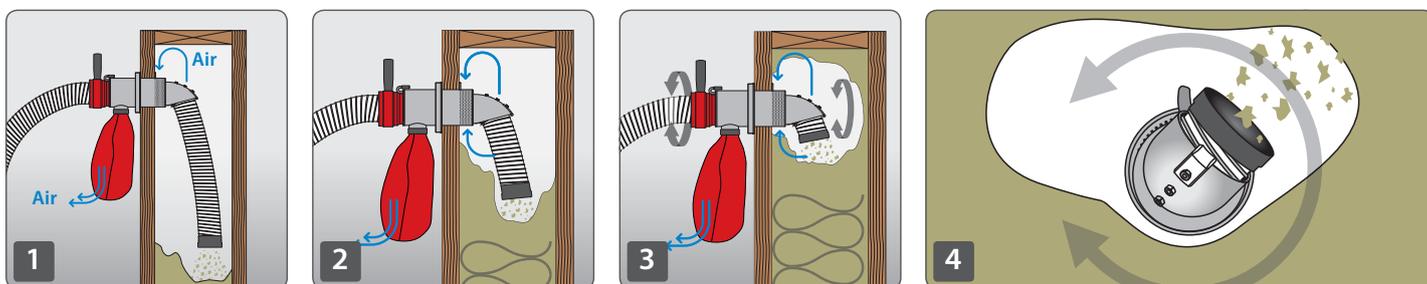
- ▶ Réunit les avantages du soufflage par tuyau et par buse rotative grâce à un passage de tuyau intégré
- ▶ Fixation simple grâce à un dispositif de préhension
- ▶ Ajustable à différentes épaisseurs de parement par bride réglable
- ▶ Convient pour les murs, les pentes de toit et les plafonds
- ▶ S-Jet 63 Réf. 4910
- ▶ Caractéristiques techniques : voir tableau page 6



S-Jet avec passage de tuyau intégré



### Principe de remplissage



Au début du processus d'injection, amener le tuyau jusqu'à l'extrémité du compartiment (1) Retirer progressivement le tuyau pendant le remplissage. La butée à l'extrémité avant du tuyau empêche celui-ci de glisser (2) à la butée du tuyau Utilisation comme buse rotative (3) Remplissage des coins du compartiment en tournant la tête de la buse (4)



Accessoires	Désignation	Réf.
Scie cloche avec éjection	ø 106,5mm	4966
Scie cloche Profi	ø 106,5mm	1733
Scie cloche HF avec éjection	ø 106,5mm	9145
Bouchon en liège	ø 106mm	1948
Bouchon de fermeture	ø 106mm	4673

Vous trouverez d'autres articles dans la rubrique „Accessoires d'insufflation“.

La cage d'aération et le sac à poussière raccordé garantissent une excellente ventilation et une production minimale de poussière. Le poussoir et la bride réglable avec joint ferment bien l'ouverture d'insufflation et permettent une utilisation confortable.

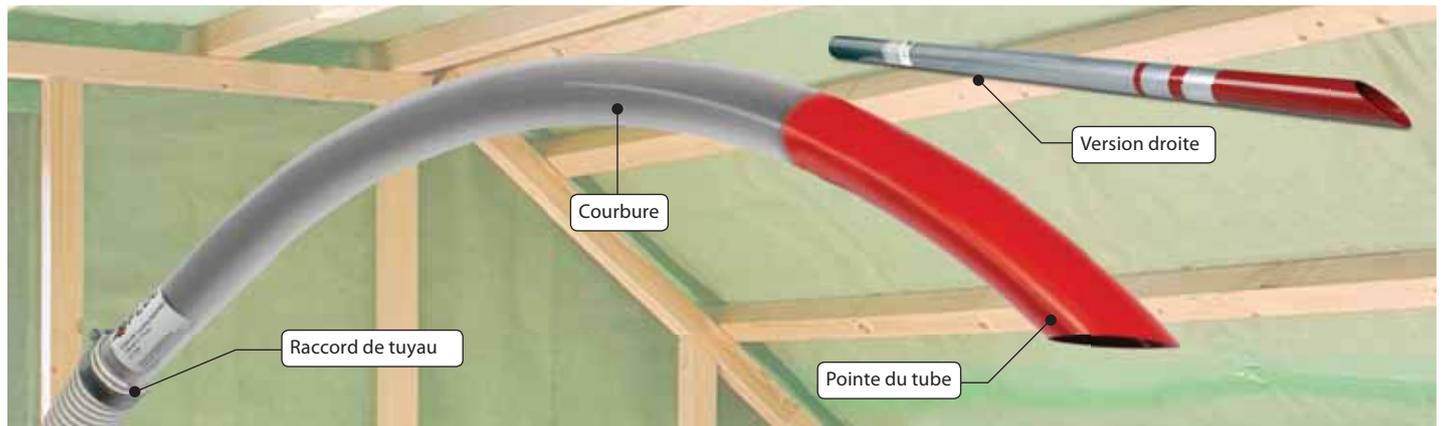
# X-Floc Aiguilles à insuffler

## Aiguilles à insuffler avec aide à la pénétration

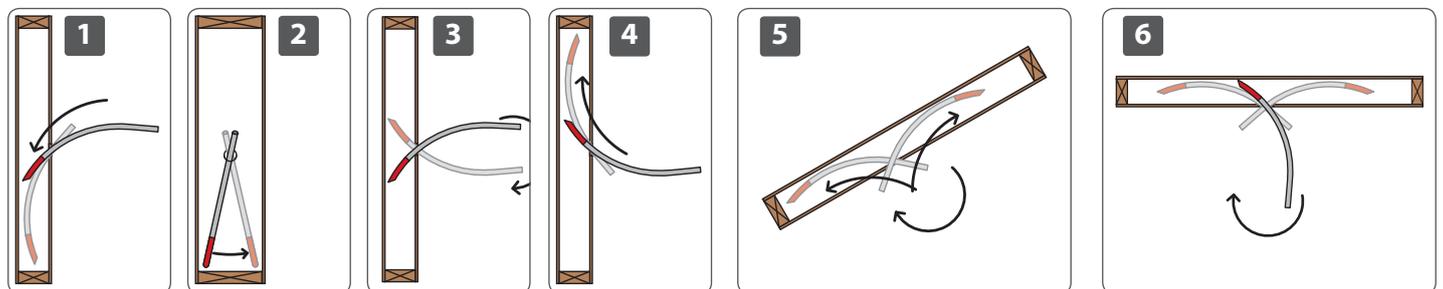
Remplir et compacter avec précision : Les aiguilles d'injection X-Floc sont principalement des tubes en aluminium coudés pour l'injection précise de matériaux isolants, pour le compactage ultérieur de couches isolantes et d'isolations tampons ainsi que pour l'injection dans des fentes et des compartiments à parement dur avec une ouverture d'injection suffisamment grande. La pointe du tube de forme spéciale facilite la perforation des films et des cartons. Les aiguilles d'insufflation sont également disponibles en version droite pour l'insufflation d'éléments couchés et, par exemple, pour le post-soufflage de pentes de toit (à partir de combles non aménagés).

### Les avantages en un coup d'œil

- ▶ Grâce à la bonne ergonomie, les marches d'accès ne sont pas nécessaires
- ▶ Faible poids grâce au tube en aluminium à paroi mince
- ▶ Le cintrage permet d'atteindre facilement les coins les plus éloignés
- ▶ La surface lisse facilite l'étanchéité et évite la formation de bulles d'air
- ▶ Pointe de tube de forme spéciale avec marquage de couleur pour faciliter la pénétration et le déplacement ou l'orientation du flux de matériau



## Principe de remplissage



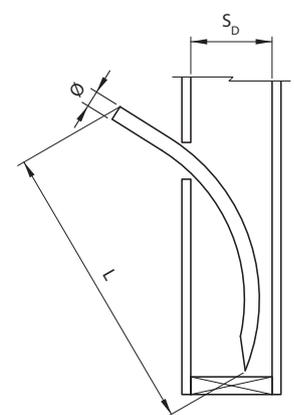
Exemple : mur à montants

Introduire l'aiguille d'injection (1), la faire pivoter (2), la retirer et la tourner vers le haut (3) Remplir la zone supérieure en la faisant pivoter (4)

Exemple : Pente de toit (5) et plafond (6)

Insuffler en commençant par l'extrémité inférieure du chevron.

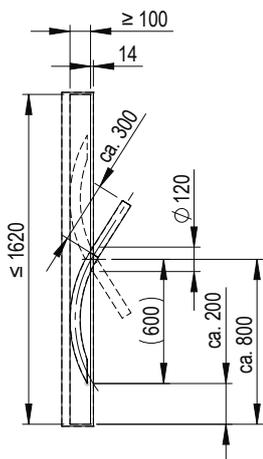
Aiguille d'injection	Épaisseur d'isolation $S_D$ min.	Raccord de tuyau $\phi$	Ouverture d'injection	Longueur totale L	Réf.
NW50-100	env. 100mm	NW50 (2")	$\phi$ 120mm	env. 100cm	6180
NW38-130	env. 120mm	NW38 (1½")	$\phi$ 120mm	env. 130cm	5304
NW50-140	env. 170mm	NW50 (2")	$\phi$ 120mm	env. 140cm	5303
NW63-140	env. 230mm	NW63 (2½")	$\phi$ 120mm	env. 140cm	5836
NW75-140	env. 310mm	NW75 (3")	$\phi$ 120mm	env. 140cm	6710
NW50-180	env. 200mm	NW50 (2")	$\phi$ 120mm	env. 180cm	5153
NW63-180	env. 270mm	NW63 (2½")	$\phi$ 120mm	env. 180cm	6390
NW75-180	env. 340mm	NW75 (3")	$\phi$ 120mm	env. 180cm	6711
NW38-droit	toutes	NW38 (1½")	$\phi$ >38mm	jusqu'à 600cm*	6028
NW50-droit	les épaisseurs	NW50 (2")	$\phi$ >50mm	Longueur standard :	5730
NW63-droit	d'isolation	NW63 (2½")	$\phi$ >63mm	300cm	5839
NW75-droit		NW75 (3")	$\phi$ >75mm		5840



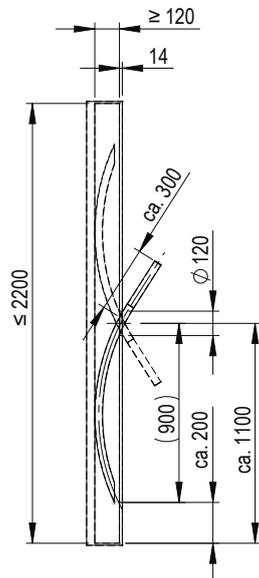
\* Indiquer la longueur souhaitée lors de la commande.

## Comparaison des aiguilles d'insufflation

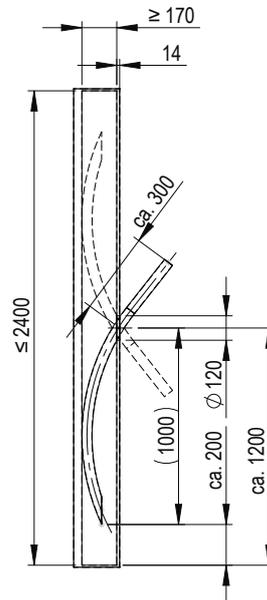
▶ L'aiguille à insuffler NW50-100  
Réf. 6180



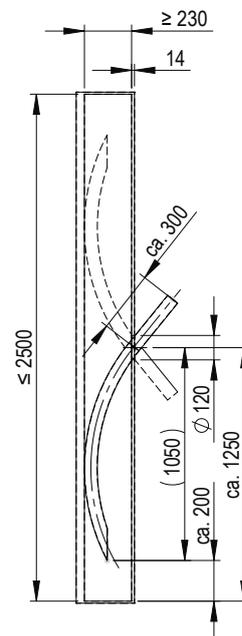
▶ L'aiguille à insuffler NW38-130  
Réf. 5340



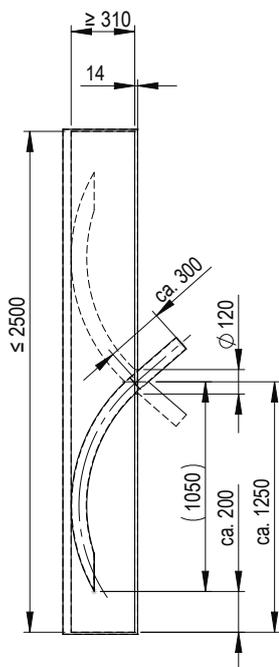
▶ L'aiguille à insuffler NW50-140  
Réf. 5303



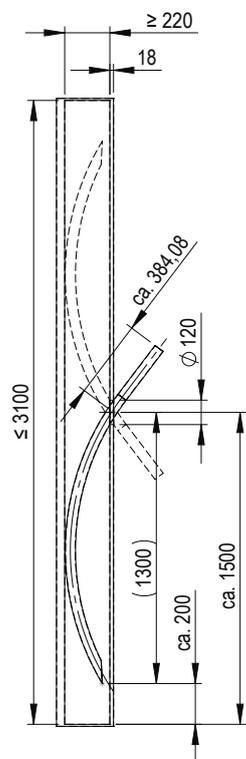
▶ L'aiguille à insuffler NW63-140  
Réf. 5836



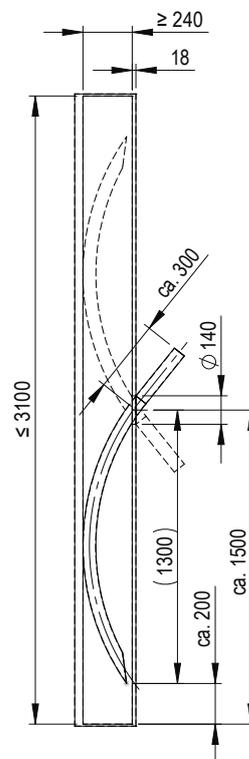
▶ L'aiguille à insuffler NW75-140  
Réf. 6710



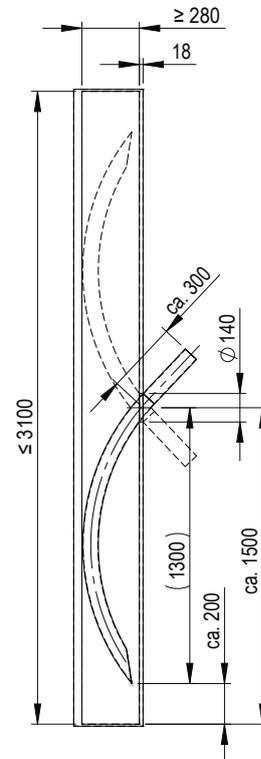
▶ L'aiguille à insuffler NW50-180  
Réf. 5153



▶ L'aiguille à insuffler NW63-180  
Réf. 6390



▶ L'aiguille à insuffler NW75-180  
Réf. 6711



Les données correspondent aux épaisseurs d'isolation minimales pour un parement fixe avec un trou de 120 mm. Pour les films ou les trous oblongs (par ex. deux trous se chevauchant de 106,5 mm = env. 170 mm), les aiguilles peuvent déjà être utilisées pour des épaisseurs d'isolation plus faibles. Pour une manipulation optimale des aiguilles d'insufflation, nous recommandons les kits de raccordement et les raccords tournants pour tuyaux correspondants.

# X-Floc Aiguilles à insuffler

## Kits de connexion et accessoires

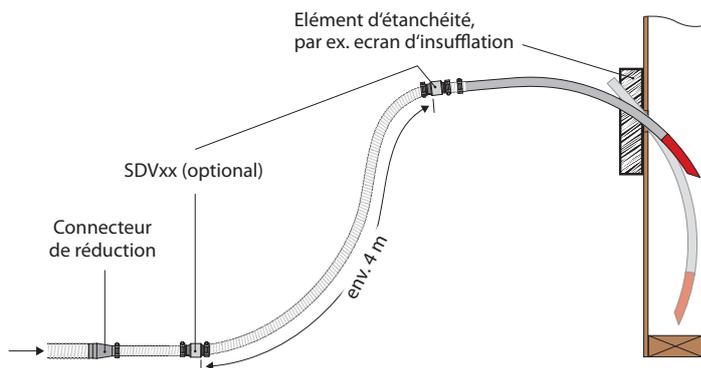
Le kit de raccordement adapté (voir tableau) est le complément idéal pour chaque aiguille d'injection. Spécialement adapté à l'aiguille d'injection, chaque kit comprend un tuyau de transport flexible de 4m de long, ainsi qu'un raccord de réduction, deux colliers de serrage et une éponge d'étanchéité.

Des raccords de tuyaux pivotants, spécialement conçus pour l'injection, sont également disponibles en option. Ils sont compatibles avec l'ensemble de notre gamme de tuyaux et se combinent parfaitement avec l'aiguille d'injection et le kit de raccordement.

### Recommandation de raccordement et préparation

Nous recommandons les raccords tournants pour tuyaux, car ils permettent de tourner facilement et de travailler avec l'aiguille d'injection. facilitent le travail. Ils sont disponibles en option.

- ▶ Bonne mobilité grâce au long tuyau de travail placé en amont
- ▶ Prévention des blocages de tuyaux
- ▶ Débit/performance le plus élevé possible



Les raccords tournants pour tuyaux (SDV) facilitent le travail avec l'aiguille d'insufflation

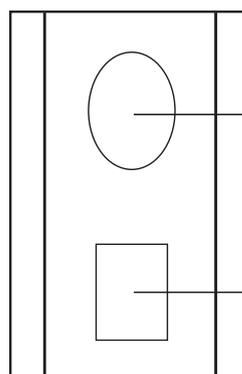
adapté à l'aiguille d'injection	Réf.	6180	5304	5303	5836	6710	5153	6390	6711	6028	5730	5839	5840
Kit de connexion NW75>50	<b>6103</b>	●	○	●	○	○	●	○	○	○	●	○	●
Kit de connexion NW63>50	<b>6206</b>	●	○	●	○	○	●	○	○	○	●	○	○
Raccord de tuyau rotatif SDV50	<b>6522</b>	●	○	●	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Kit de connexion NW63>38	<b>6104</b>	○	●	○	○	○	○	○	○	●	○	○	○
Kit de connexion NW75>63	<b>6124</b>	○	○	○	●	○	○	●	○	○	○	●	●
Raccord de tuyau rotatif SDV63	<b>6896</b>	○	○	○	●	○	○	●	○	○	○	○	○
Kit de connexion NW90>75	<b>10141</b>	○	○	○	○	●	○	○	●	○	○	○	○
Raccord de tuyau rotatif SDV75	<b>4451</b>	○	○	○	○	●	○	○	●	○	○	○	○

● approprié/oui ○ inapproprié/non



Les aiguilles à insuffler conviennent aussi parfaitement au remplissage de compartiments à parement dur

### Ouvertures d'insufflation recommandées



Perçage circulaire ▶

Ovale

Trou oblique ▶

Rectangle

Tru oblong ▶



# X-Floc Aiguilles à insuffler

## Kits de connexion

Le kit de connexion est un accessoire obligatoire et indispensable pour un travail efficace avec l'aiguille d'injection. Pour connaître les combinaisons de kits d'aiguilles adaptées, veuillez consulter le tableau de la page précédente. En standard, chaque kit de connexion comprend les accessoires suivants :

### 1x Tuyau de transport

Tuyau spiralé transparent en composite PU/PVC pour le transport de matériaux isolants non abrasifs.

### 1x Raccord de réduction

Raccord de transition en aluminium très résistant pour relier les tuyaux d'insufflation et de transport de différents diamètres. Effet d'étanchéité maximal, bourrage de matériau pratiquement exclu.

### 2x Colliers de serrage pour tuyaux

Colliers de serrage à vis pour sécuriser les raccords de tuyaux. La large bande d'acier protège le tuyau et le maintient fermement.

### 1x Éponge d'étanchéité

Éponge en mousse en matériau spécialement perméable à l'air pour l'étanchéité des ouvertures de soufflage lors de l'insufflation.

Tuyau de transport	Réf.
 NW38 (1½")	414
NW50 (2")	329
NW63 (2½")	573
NW75 (3")	284
Raccord de réduction	Réf.
 NW75>50 (3">2")	1262
 NW63>50 (2½">2")	1264
 NW63>38 (2½">1½")	1970
 NW75>63 (3">2½")	1261
 NW90>75 (3½">3")	1971
Colliers de serrage pour tuyaux	Réf.
 NW38 (1½")	518
NW50 (2")	175
NW63 (2½")	176
NW75 (3")	177
Éponge d'étanchéité	Réf.
 NW38/NW50	7101
NW50/NW63	7100
NW63/NW75	7099

Bien entendu, les accessoires sont également disponibles séparément et les kits peuvent être adaptés aux besoins spécifiques des clients.

## Raccord de tuyau rotatif

Pour une rotation facile et une manipulation aisée des tuyaux sans formation de boucles, nous recommandons l'utilisation de raccords de tuyaux rotatifs. Les connecteurs en aluminium à parois fines et lisses sont faciles à manipuler. Les rainures sur les deux côtés assurent un maintien ferme des tuyaux et un joint en caoutchouc garantit une étanchéité optimale. Pour le nettoyage, les raccords sont entièrement démontables.

Raccord de tuyau rotatif	pour l'aiguille d'injection	Réf.
 SDV50	Réf. 6180, 5303, 5153	6522
 SDV63	Réf. 5836, 6390	6896
 SDV75	Réf. 6710, 6711	4451

## Accessoires supplémentaires

Accessoires	Désignation	Réf.
<b>Ecran d'injection universel</b>	ø 30...60mm	8787
	ø 45...70mm	8906
	ø 65...100mm	8907
<b>Scie cloche</b>	ø 106,5mm	4966
	ø 120mm	5282
<b>Scie cloche Profi</b>	ø 106,5mm	1733
<b>Scie cloche HF</b>	ø 106,5mm	9145
<b>Bouchon en liège</b>	ø 106mm	1948
	ø 120mm	4671
<b>Bouchon de fermeture</b>	ø 109mm	8950
	ø 120mm	8951

Vous trouverez d'autres articles dans la rubrique „Accessoires d'insufflation“.



Aiguille d'insufflation avec pointe de tube de forme spéciale et marquée de couleur pour aider à la pénétration

# X-Floc Lances d'injection

## Lances d'injection ventilées

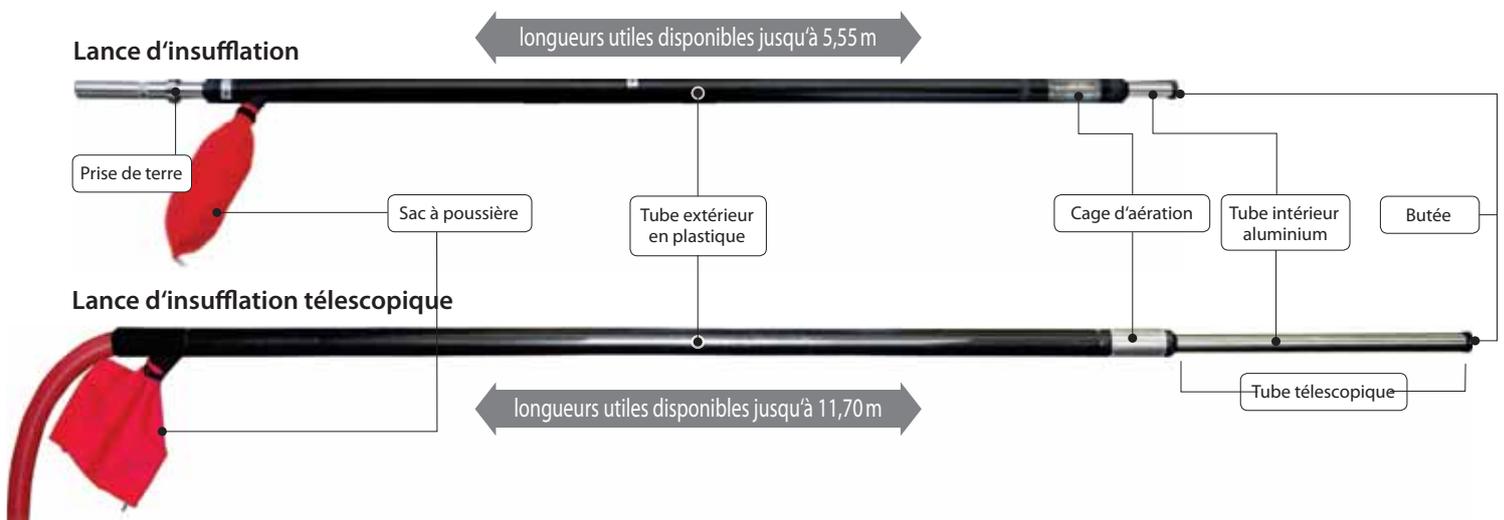
La lance d'insufflation permet de remplir des éléments de mur, de toit et de plafond couchés ou légèrement inclinés. La construction à double tube assure une bonne évacuation de l'air excédentaire. Le matériau isolant en vrac est soufflé dans le compartiment par le tube intérieur scié en pointe, l'air de transport est évacué du champ par l'espace annulaire entre le tube intérieur et le tube extérieur. Cela peut se faire via la cage d'aération et le sac à poussière fourni (aération passive) ou via une station d'aspiration avec fût d'aspiration (aération active). Le tube intérieur transportant le matériau permet un débit d'isolation élevé et peut être mis à la terre si nécessaire. La charge électrostatique qui peut être générée par le transport de l'isolant est ainsi efficacement dissipée.

### Les avantages en un coup d'œil

- ▶ La construction légère permet une utilisation facile et donc un gain de temps lors du processus d'injection
- ▶ La conception rigide permet un processus d'insufflation contrôlé ainsi qu'une répartition et un compactage uniformes
- ▶ Faible sollicitation des matériaux de parement grâce à la ventilation
- ▶ Grâce à la paroi extérieure lisse, pratiquement aucune adhérence de l'isolant
- ▶ Petits diamètres extérieurs, afin de ne pas affaiblir inutilement le seuil de pied, par exemple
- ▶ Sortie du matériau orientable grâce au tube intérieur scié en pointe



Remplissage des éléments au niveau industriel à l'aide de lances d'injection ventilées



## Libre choix de la longueur de la lance

Lors du remplissage, la lance est introduite par une ouverture d'insufflation dans le cadre de l'élément sur toute sa longueur. La lance d'insufflation rigide peut être utilisée jusqu'à une longueur utile maximale de 5,55m. Pour des longueurs d'éléments de 4,00m à 11,70m il est recommandé d'utiliser une lance d'insufflation télescopique. Pour une bonne manipulation, l'espace à l'arrière doit être suffisamment dimensionné ou plus grand que la longueur totale de la lance d'insufflation.



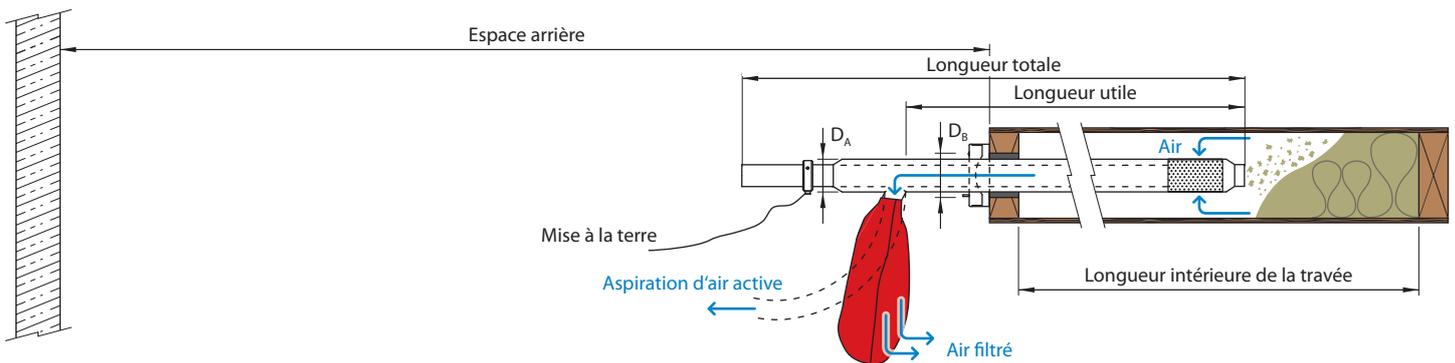
Tubulure de lance d'insufflation avec sac à poussière



Tube intérieur scié en pointe

# X-Floc Lances d'injection

## Lance d'insufflation rigide

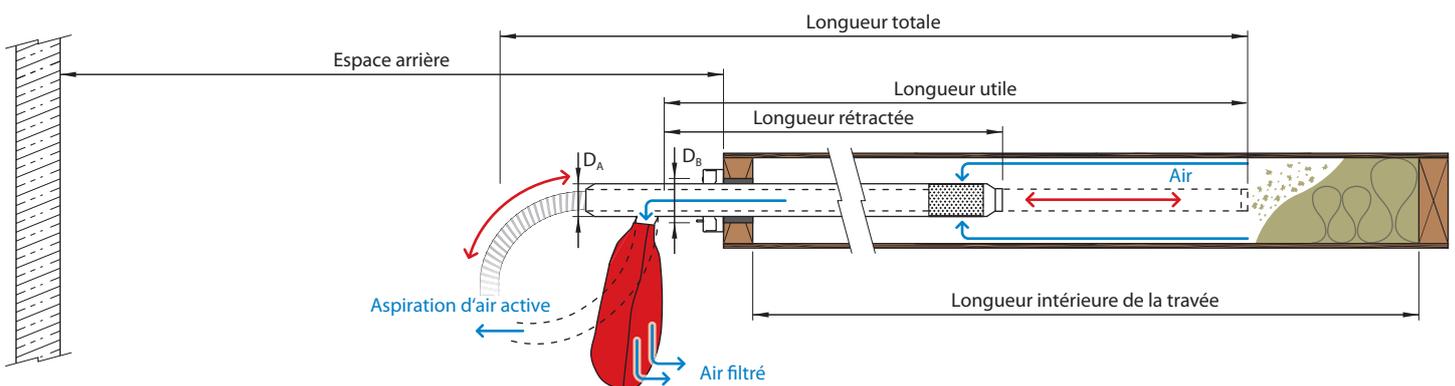


### Détermination de la longueur de la lance :

Longueur utile = longueur intérieure de la travée + épaisseur du cadre + épaisseur de la manchette d'insufflation (en option)

Longueur totale = longueur utile + 450 mm

## Lance d'insufflation télescopique



### Détermination de la longueur de la lance

Longueur utile = longueur intérieure de la travée + épaisseur du cadre + épaisseur de la manchette d'insufflation (en option)

Longueur totale (déployée) = longueur utile + 450 mm

Longueur totale (rétractée) =  $\frac{\text{Longueur utile}}{2} + 750 \text{ mm}$

## Accessories (en option)

Lance d'insufflation	NW75/50	NW90/63	Teleskop NW 75/50	Teleskop NW90/63
Réf.	<b>2675</b>	<b>3740</b>	<b>4626</b>	<b>10254</b>
Longueur utile* (m)	1,50 - 5,55	1,50 - 5,55	2,00 - 11,70	2,00 - 11,70
Ventilation	●	●	●	●
Raccord de tuyau	NW50 (2")	NW63(2½")	NW50 (2")	NW63(2½")
ø Tube intérieur (mm)	50 x 1,5mm	63 x 1,5mm	50 x 1,5mm	63 x 1,5mm
ø Tube extérieur DA (mm)	75 (3")	90 (3½")	75 (3")	90 (3½")
Trou de perçage nécessaire D <sub>s</sub> (mm)	≥85	≥100	≥85	≥100
Matériau	Tube extérieur PE/tube intérieur alu (acier inoxydable sur demande)			
Poids	env. 2kg/m	env. 2kg/m	env. 2kg/m	env. 2kg/m

Accessoires	Désignation	Réf.
<b>VS28 Kit complet</b>	115l	2886
	250l	5017
<b>VS33 Kit complet</b>	115l	5939
	250l	5940
<b>Scie cloche</b>	ø 85,5mm	4977
	ø 102mm	7537
<b>Raccord de réduction</b>	NW 75>50	1262
	NW 90>75	1971

Vous trouverez d'autres articles dans la rubrique „Accessoires d'insufflation“.

\* au choix ● oui passif/actif

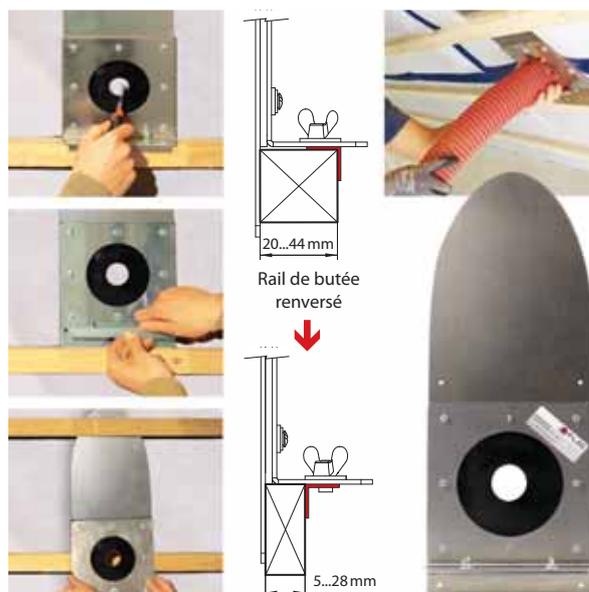
## Diaphragme d'injection

Le diaphragme d'injection **Réf. 2911** facilite l'étanchéité de l'ouverture d'insufflation sur les murs, les pentes de toit et les plafonds réalisés avec des membranes pare-vapeur/d'étanchéité à l'air et des lattes.

Application : Placer le diaphragme d'injection derrière le lattage. Effectuer une coupe en croix au milieu du diaphragme à l'aide d'un couteau (cutter). La membrane flexible et résistante à la déchirure  $\varnothing$  30mm / 45mm (standard) / 68mm entoure les tuyaux d'insufflation NW50-NW90 de manière presque étanche à la poussière. Pour un travail sans raccord, il est recommandé d'utiliser deux ou plusieurs écrans d'insufflation.

### Les avantages/caractéristiques en un coup d'œil

- ▶ Dimensions env. 540x200x50mm (LxLxH), poids env. 0,8kg
- ▶ L'application permet de changer rapidement de position d'insufflation
- ▶ Rail de butée réglable pour des épaisseurs de lattes de 20-44mm (en retournant le rail de butée, on obtient 5-28mm) empêche l'enfoncement et l'endommagement des lés d'étanchéité



## Passage de tuyau

Le passe-tuyau pratique **Réf. 6737** (épaisseur de parement 10-35mm) et **Réf. 7006** (épaisseur de parement 30-80mm) se fixe dans le trou de perçage à l'aide d'un mécanisme de pliage autour d'une barre d'arrêt. Les dimensions sont de 250x250mm (LxB). Grâce à son joint flexible et à la rosace en caoutchouc multicouche à l'entrée du tuyau, il est auto-étanche par rapport au compartiment.

### Les avantages/caractéristiques en un coup d'œil

- ▶ Utilisable jusqu'à une épaisseur de parement de 80mm max.
- ▶ Perçage nécessaire  $\varnothing$  = 106,5 à 120mm
- ▶ Utilisable pour les tailles de tuyaux NW50 (2"), NW63 (2½"), NW75 (3") et NW90 (3½")
- ▶ Rosace en caoutchouc à 3 couches pour l'étanchéité du passage de tuyau
- ▶ Étanchéité flexible pour éviter la fuite de poussière de l'orifice d'injection
- ▶ Pêne d'encliquetage ergonomique pour une ouverture et un verrouillage faciles ou pour une utilisation à une main



## Diaphragme d'injection universel

Le diaphragme d'injection **Réf. 9209** ou **Réf. 9209** convient à presque tous les outils d'injection, par exemple les tuyaux d'injection/de transport, les aiguilles d'injection, les lances d'injection, les buses d'injection et les buses rotatives.

Elle est fixée dans le trou de forage ou le trou oblong à l'aide du mécanisme de serrage (étrier de serrage avec ressort) et est auto-étanche. Le professionnel a ainsi les mains libres pour guider l'outil d'insufflation et pour utiliser la commande de la machine.

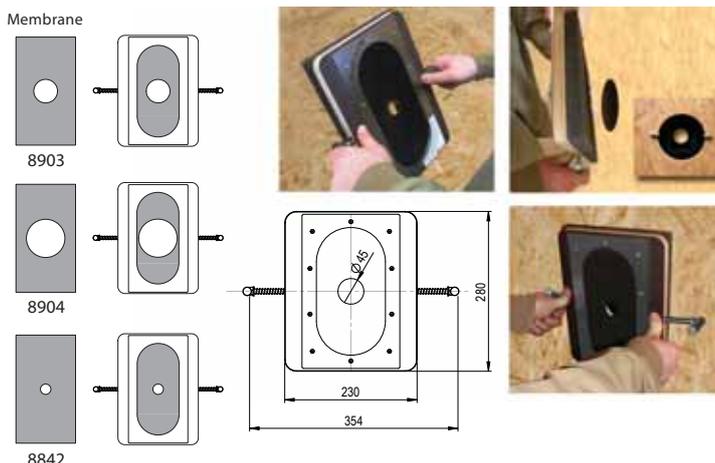
Une membrane en caoutchouc extrêmement résistante à la déchirure assure une étanchéité fiable aussi bien par rapport aux surfaces lisses (par exemple les aiguilles d'insufflation) que par rapport aux tuyaux (par exemple le tuyau d'insufflation ou de transport). L'air excédentaire qui pénètre dans le compartiment lors de l'insufflation peut s'échapper facilement grâce à l'éponge d'étanchéité perméable à l'air. L'éponge compense en outre les différentes épaisseurs de parement.



# X-Floc Accessoires d'introduction, d'étanchéité et de ventilation

## Les avantages/caractéristiques en un coup d'œil

- ▶ Réf. 9209 pour épaisseur de parement 12...25mm
- ▶ Réf. 9657 pour épaisseur de parement 30...80mm incl. 2x éponges d'étanchéité Réf. 9077 (15mm) et 2x éponges d'étanchéité Réf. 9661 (25mm)
- ▶ et 2x éponges d'étanchéité  $\varnothing$  95 à 120mm
- ▶ Membrane en caoutchouc pour le diaphragme d'injection :  
Réf. 8903 Joint d'étanchéité  $\varnothing$  = 45mm (standard)  
Réf. 8904 Joint d'étanchéité  $\varnothing$  = 68mm (en option)  
Réf. 8842 Joint d'étanchéité  $\varnothing$  = 30mm (en option)  
Veuillez spécifier la version optionnelle lors de la commande.
- ▶ Dimensions du diaphragme d'injection :  
230 x 280mm ou 354 x 280mm avec les poignées



## Raccord de serrage

Le raccord de serrage **Réf. 2462** sert à fixer de manière étanche à la poussière un tuyau d'injection NW75 (3") dans tous les matériaux à partir d'une épaisseur de paroi d'au moins 10mm et d'un diamètre de trou compris entre 106,5 et 108mm. Le raccord de serrage est pressé dans l'ouverture d'insufflation, le joint en caoutchouc assurant un maintien supplémentaire et évitant les émissions de poussière.



## Raccord de serrage pour l'aération

Le raccord de serrage d'aération avec cage en tôle perforée **Réf. 8422** sert à l'aération passive ou active d'éléments de construction ainsi qu'au guidage de l'air dans le compartiment. Il est surtout utilisé pour les revêtements étanches à l'air et sensibles à la pression.



## Les avantages/caractéristiques en un coup d'œil

- ▶ Cage d'aération  $\varnothing$  env. 75mm
- ▶ Longueur totale env. 85mm (ou env. 184,5mm)
- ▶ Raccord de serrage adapté au trou de perçage 106,5-108mm
- ▶ Raccord de tuyau / raccord de ventilation NW75 (3")

Autre application (dessin à droite) : Percez un deuxième trou à l'extrémité inférieure du champ, placez la tubulure de serrage de l'évent **Réf. 5169** et soufflez maintenant comme d'habitude. L'air de transport est évacué hors du champ, ce qui permet de diriger le flux de matériau et de minimiser l'augmentation de la pression.

## Éponges d'étanchéité

Les éponges d'étanchéité sont principalement utilisées pour étanchéifier les ouvertures d'injection lors du soufflage de tuyaux.

Tuyau d'insufflation	Taille (LxLxH)	Alésage	Réf.
NW38/50 (1½"/2")	250x250x40mm	35mm	7101
NW50/63 (2"/2½")	250x250x40mm	50mm	7100
NW63/75 (2½"/3")	250x250x40mm	70mm	7099
NW38/50 (1½"/2")	400x300x40mm	35mm	6336
NW50/63 (2"/2½")	400x300x40mm	50mm	3947
NW63/75 (2½"/3")	400x300x40mm	70mm	0292



# X-Floc Accessoires d'insufflation

## Scie cloche HF avec système d'éjection

La scie cloche HF a été spécialement conçue pour le perçage de panneaux de fibres de bois souples (panneaux isolants, panneaux de support d'enduit).

La géométrie de coupe particulière et le tranchant extrêmement fin sans trou de centrage permettent d'obtenir des temps de perçage très courts ainsi qu'un résultat de perçage extrêmement propre.

Toutes les scies cloche HF disposent d'un mécanisme d'éjection qui permet de retirer facilement la carotte. La carotte aux dimensions exactes peut être réutilisée avec de la colle pour fermer le trou.

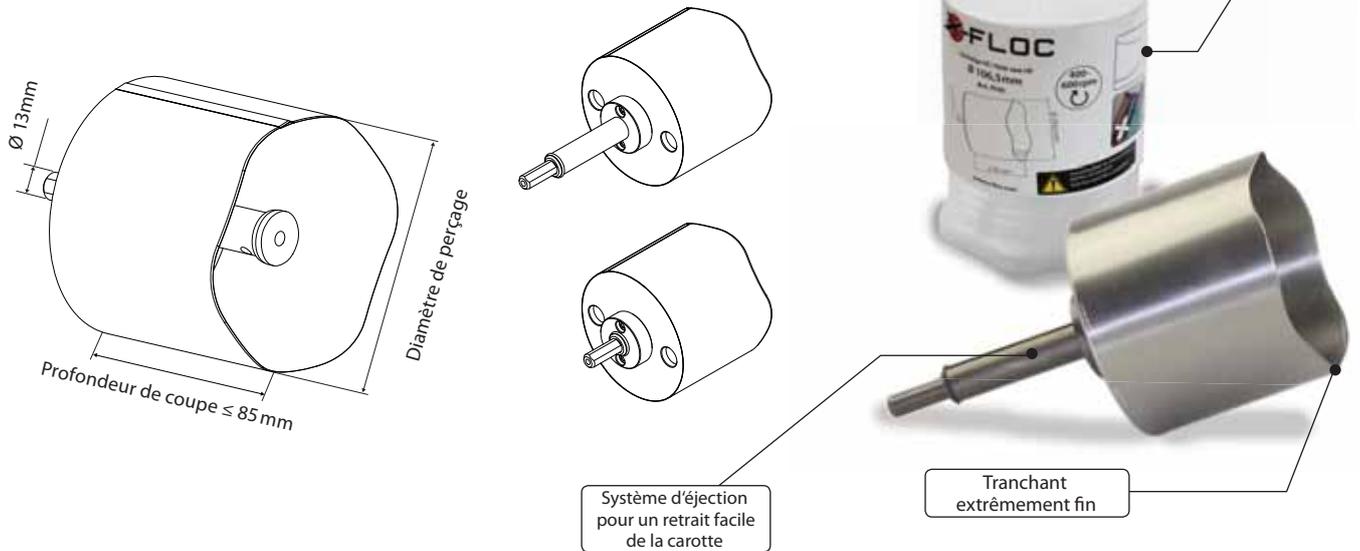
Outre la scie-cloche, la livraison comprend une boîte à filetage en plastique pour protéger le tranchant ainsi qu'une pierre à aiguiser qui permet d'affûter facilement la scie-cloche conformément au mode d'emploi ci-joint.



Scie cloche HF pour des ouvertures d'insufflation précises dans les panneaux de fibres de bois tendres

Réf.	9145	9334	9335
Ø Trou de forage	106,5mm	120mm	85mm
Profondeur de coupe	env. 85mm	env. 85mm	env. 85mm
Poids	env. 0,6kg	env. 0,6kg	env. 0,6kg

Vitesse de rotation recommandée pour toutes les scies cloches HF env. 400-600 U/min.



## Principe d'application



Marquer le trou de perçage (1) Placer la scie cloche sur le marquage, mettre la machine en marche et percer avec une pression modérée (2) Retirer la scie cloche avec la carotte du parement et faire sortir la carotte à l'aide du système d'éjection (3) Retirer la carotte (4) Appliquer de la colle à bois sur la carotte (5) Insérer la carotte à plat conformément aux marquages et la fixer avec une planche en bois et un marteau (6)

## X-Floc Accessoires d'insufflation

### Scie cloche avec système d'éjection

Cette scie cloche performante est parfaitement adaptée à la réalisation professionnelle d'ouvertures d'insufflation dans une multitude de matériaux, tels que le bois, les panneaux de fibres de bois tendres, les panneaux de particules, les panneaux de bois revêtus, le carton dur, le PVC, les matériaux en fibres de verre, le placoplâtre, le béton cellulaire, les briques en terre cuite, les briques en Yton et bien d'autres.

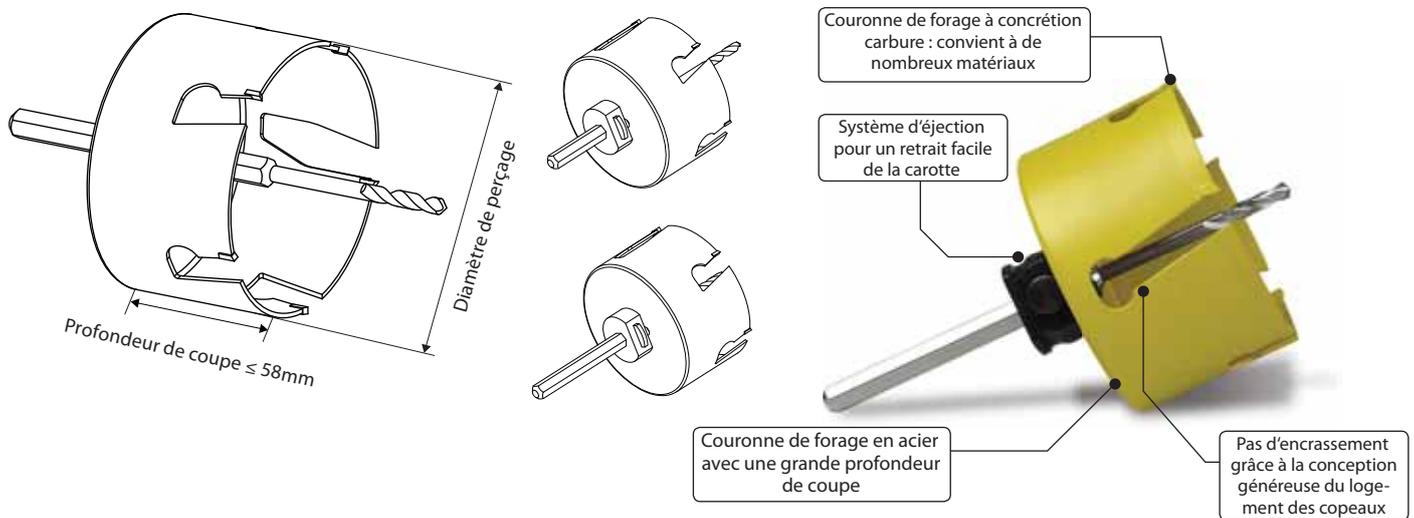
La scie cylindrique à plaquettes de carbure se caractérise par des temps de perçage courts. Son excellente géométrie de denture permet des vitesses de coupe élevées ainsi qu'une évacuation optimale des copeaux, même à la profondeur maximale, et empêche l'encrassement ou le grippage des dents en carbure.

Le mécanisme d'éjection facile à utiliser permet d'enlever la carotte en quelques secondes sans utiliser d'outils supplémentaires. Les forets HSS (Réf. 5032) de toutes tailles et les adaptateurs SDS-Adapter (Réf. 6492) pour la scie cloche avec système d'éjection sont également disponibles en tant qu'accessoires ou pièces de rechange optionnels.

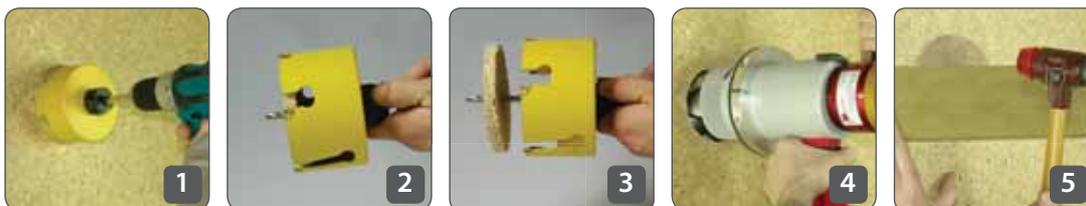


Scie cloche avec éjection pour des ouvertures d'injection dans une multitude de matériaux

Réf.	10025	4966	5149	5282	4977	5038	8836
ø Trou de forage	105mm	106,5mm	108mm	120mm	85,5mm	65mm	52mm
Profondeur de coupe	env. 58mm	env. 58mm	env. 58mm	env. 58mm	env. 58mm	env. 58mm	env. 58mm
Poids	env. 0,7kg	env. 0,7kg	env. ??? kg	env. 0,8kg	env. 0,7kg	env. 0,5kg	env. 0,6kg



### Principe d'application



Placer la scie cloche sur le repère, mettre la machine en marche et percer en exerçant une pression modérée (1) Retirer la scie cloche avec la carotte du parement (2) Retirer la carotte (3) Injecter (4) Obturer le trou de perçage (5)

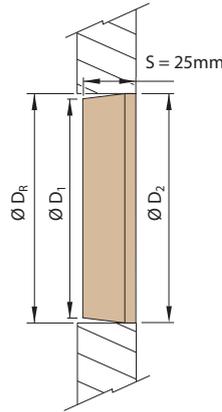
Les bouchons et les obturateurs (voir page suivante) de notre offre permettent de fermer parfaitement les orifices d'insufflation. Outre celles mentionnées ici, la gamme X-Floc comprend d'autres scies cloche. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.

# X-Floc Accessoires d'insufflation

## Bouchons en liège pour les ouvertures d'insufflation

Les bouchons coniques permettent d'obturer les trous de forage en un tour de main, sans effort et sans perte de temps. Il suffit de placer le bouchon et de l'enfoncer jusqu'à ce que le trou d'injection soit fermé à fleur. Grâce à l'entrée conique, aucun collage n'est nécessaire et le bouchon peut être directement recouvert d'enduit.

Les bouchons s'appliquent le mieux aux matériaux de parement durs comme l'OSB, les fibres dures ou le placoplâtre. En combinaison avec les matériaux appropriés et le trou de perçage adéquat, l'ouverture d'insufflation peut être fermée de manière étanche à l'air et aux projections d'eau. Idéal également pour les panneaux en matériau dérivé du bois visibles en permanence, comme par ex. habillages de réservoirs tampons qui ont été soufflés.

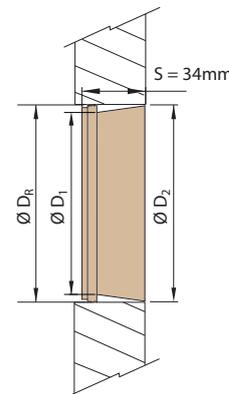


Réf.	3626	3838	8837	2018	5818	2208	1948	4671
Ø Trou de perçage D <sub>R</sub>	26 - 32mm	35 - 39mm	52 - 54mm	64 - 67mm	78 - 83mm	84 - 87mm	105 - 108mm	120 - 122,5mm
Ø D <sub>1</sub>	26mm	35mm	51mm	64mm	78mm	84mm	105mm	120mm
Ø D <sub>2</sub>	33mm	40mm	55mm	68mm	84mm	88mm	109mm	123,5mm

## Bouchons de fermeture en fibre de bois

Ces bouchons sont utilisés pour obturer les trous de perçage dans les panneaux de fibres de bois tendres. Le profil conique de la couronne dentée facilite leur mise en place et assure un maintien durable. La forme conique permet de compenser les faibles tolérances de perçage.

Le bouchon est composé de fibres de bois homogènes, rendues hydrophobes sur toute leur longueur, et garantit une protection immédiate contre les intempéries. Il assure en outre un aspect propre et facilite la suite de la mise en œuvre, car il peut être directement recouvert de crépi.



Réf.	8950	8951
Ø Trou de perçage D <sub>R</sub>	104 - 108mm	120 - 122mm
Ø D <sub>1</sub>	102mm	112mm
Ø D <sub>2</sub>	109mm	120mm

### X-Floc Dämmtechnik-Maschinen GmbH

Rosine-Starz-Straße 12 · 71272 Renningen · Germany

Telefon: +49-7159-80470-30 · Fax: -40

E-Mail: info@x-floc.com · www.x-floc.com

Votre représentant X-Floc

